

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

-----

**BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM**

Số: 349/VTRJSC/2020

**I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm**

Tên tổ chức, cá nhân: **Công ty cổ phần thương mại và vận tải quốc tế Vietrans**

Địa chỉ: Số 42 phố Trần Nhật Duật, phường Đồng Xuân, quận Hoàn Kiếm, TP. Hà Nội

Điện thoại: 02432009559

Mã số doanh nghiệp: 0106518144

Email: [sea@vietransjsc.vn](mailto:sea@vietransjsc.vn)

**II. Thông tin về sản phẩm**

1. Tên sản phẩm: **Rượu vang đỏ LVCVLLVS CUVÉE D'EXCEPTION**

2. Thành phần: Được làm từ quả nho lên men, không qua chưng cất

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: Không có thời hạn

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói: 375ml; 500ml; 750ml; 1500ml; 3000ml; 5000ml; 6000ml/chai

- Chất liệu bao bì: Rượu được đóng kín trong chai thủy tinh, đảm bảo vệ sinh an toàn thực phẩm.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

- Sản xuất và đóng chai tại: **CHATEAU HOSTENS-PICANT**

- Địa chỉ: Les Leves Thoumeyragues 33220 Gironde - France

6. Thông tin chi tiết sản phẩm:

- Các chỉ tiêu cảm quan

Trạng thái: Lỏng, trong, không có vẩn đục

Màu sắc: Đỏ

Mùi, vị: Mùi nho lên men, vị chua dịu, không có vị lạ.

**III. Mẫu nhãn sản phẩm**

Mẫu nhãn sản phẩm được đính kèm



#### IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- Phù hợp với quy định an toàn thực phẩm:
- QCVN 6-3: 2010/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm đồ uống có cồn
- QCVN 8-1:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Hà Nội, ngày 09 tháng 04 năm 2020.

**ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN**

(Ký tên, đóng dấu)



*Quản Thị Mai Hương*  
THỦA U/Q TỔNG GIÁM ĐỐC  
TRƯỞNG PHÒNG HÀNH CHÍNH NHÂN SỰ

374  
TY  
ÂN  
MAI  
ƯỚC  
AN  
- T. S

## THÔNG TIN NHÃN PHỤ SẢN PHẨM

Tên sản phẩm : **Rượu vang đỏ LVCVLLVS CUVÉE D'EXCEPTION**

Thể tích thực : 375ml; 500ml; 750ml; 1500ml; 3000ml; 5000ml; 6000ml/chai

Hàm lượng ethanol (cồn) : 14,0% – 16,0%

Hạn sử dụng : Không có hạn sử dụng

Thành phần : Được làm từ quả nho lên men, không qua chưng cất.

Hướng dẫn sử dụng : Uống trực tiếp.

Bảo quản : Để nơi khô ráo, thoáng mát.

Nhà sản xuất : **CHATEAU HOSTENS-PICANT**

Địa chỉ: Les Leves Thoumeyragues 33220 Gironde - France

Xuất xứ : Pháp

Thương nhận chịu trách nhiệm về chất lượng hàng hóa - Nhập khẩu bởi: **Công ty cổ phần thương mại và vận tải quốc tế Vietrans**

Địa chỉ: Số 42 phố Trần Nhật Duật, phường Đồng Xuân, quận Hoàn Kiếm, TP. Hà Nội

Điện thoại : 02432009559

Nhà phân phối: .....



CHATEAU  
 HOSTENS PICANT



**LVCVLLVS**  
 CUVÉE D'EXCEPTION

SAINTE-FOY BORDEAUX  
 A P P E L L A T I O N  
 S A I N T E - F O Y B O R D E A U X  
 C O N T R Ô L É E

MIS EN BOUTEILLE AU CHATEAU  
 N. & Y. PICANT PROPRIÉTAIRES  
 LES LÈVES THOUMEYRAGUES  
 33220 GIRONDE - FRANCE  
 www.chateauhostens-picant.fr  
 PRODUCE OF FRANCE

ALC 15%/BY VOL 6000ML

CONTAINS SULFITES

L 15 L01

LUCILLUS CREATION 2021



THỦA U/Q TỔNG GIÁM ĐỐC  
 TRƯỞNG PHÒNG HÀNH CHÍNH NHÂN SỰ  
*Quản Thị Mai Hương*



**Château Hostens-Picant**  
**Cuvée d'Exception Lucullus**

Appellation Sainte - Foy Bordeaux Contrôlée  
 80% Merlot -20% Cabernet Franc

This superb wine was made from a drastic selection of old plants and a very low production of 28hl/ha. Aged for 18 months in brand new French oak casks, Lucullus is full bodied, velvety and uniquely charming.

Produced in France

6000ml





# LVCVLLVS

CUVÉE D'EXCEPTION

SAINTE-FOY BORDEAUX

A P P E L L A T I O N  
S A I N T E - F O Y B O R D E A U X  
C O N T R Ô L É E

MIS EN BOUTEILLE AU CHATEAU  
N. & Y. PICANT PROPRIÉTAIRES  
LES LÈVES THOUMEYRAGUES  
33220 GIRONDE - FRANCE  
www.chateauhostens-picant.fr  
PRODUCE OF FRANCE

ALC 15%/BY VOL 3000ML

CONTAINS SULFITES

L 15 L01

LAULAN CREATION 2020



THỦA U/Q TỔNG GIÁM ĐỐC  
TRƯỞNG PHÒNG HÀNH CHÍNH NHÂN SỰ  
*Quản Thị Mai Hương*



## Château Hostens-Picant Cuvée d'Exception Lucullus

Appellation Sainte - Foy Bordeaux Contrôlée  
80% Merlot -20% Cabernet Franc

This superb wine was made from a drastic selection of old plants and a very low production of 28hl/ha. Aged for 18 months in brand new French oak casks, Lucullus is full bodied, velvety and uniquely charming.

Produced in France

3000ml



CHATEAU  
**HOSTENS**  **PICANT**



# LVCVLLVS

CUVÉE D'EXCEPTION

SAINTE-FOY BORDEAUX

A P P E L L A T I O N  
 S A I N T E - F O Y B O R D E A U X  
 C O N T R Ô L É E

MIS EN BOUTEILLE AU CHATEAU  
 N. & Y. PICANT PROPRIÉTAIRES  
 LES LÈVES THOUMEYRAGUES  
 33220 GIRONDE - FRANCE  
 www.chateauhostens-picant.fr  
 PRODUCE OF FRANCE

ALC. 15% BY VOL. 1500ML

E 15 LU1

© ILLUSTRATION 1920

contient des sulfites



## Château Hostens-Picant Cuvée d'Exception Lucullus



THỦA U/Q TỔNG GIÁM ĐỐC  
 TRƯỞNG PHÒNG HÀNH CHÍNH NHÂN SỰ  
*Quản Thị Mai Hương*

Appellation Sainte - Foy Bordeaux Contrôlée  
 80% Merlot -20% Cabernet Franc

This superb wine was made from a drastic selection of old plants and a very low production of 28hl/ha. Aged for 18 months in brand new French oak casks, Lucullus is full bodied, velvety and uniquely charming.

Produced in France

1500ml





# LVCVLLVS

CUVÉE D'EXCEPTION

SAINTE-FOY BORDEAUX

A P P E L L A T I O N  
SAINTE-FOY BORDEAUX  
C O N T R Ô L É E

MIS EN BOUTEILLE AU CHATEAU

N. & Y. PICANT PROPRIÉTAIRES  
LES LÈVES THOUMEYRAGUES  
33220 GIRONDE - FRANCE  
www.chateauhostens-picant.fr

PRODUCE OF FRANCE

L 15 L 01

ALCAN CREATION 2012

ALC. 15% BY VOL - 750ml  
content



## Château Hostens-Picant Cuvée d'Exception Lucullus

THỦA U/Q TỔNG GIÁM ĐỐC  
TRƯỞNG PHÒNG HÀNH CHÍNH NHÂN SỰ  
*Quản Thị Mai Hương*

Appellation Sainte - Foy Bordeaux Contrôlée

80% Merlot - 20% Cabernet Franc

This superb wine was made from a drastic selection of old plants and a very low production of 28hl/ha. Aged for 18 months in brand new French oak casks, Lucullus is full bodied, velvety and uniquely charming.

Produced in France

750ml



## PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

Số: 20V02KL01522

Ngày: 08/04/2020

Đơn vị yêu cầu và gửi mẫu	<b>CÔNG TY CP THƯƠNG MẠI VÀ VẬN TẢI QUỐC TẾ VIETRANS</b>
Tên hàng	Rượu vang đỏ LCVLLVS Cuvée D'Exception
Ngày nhận mẫu	06/04/2020
Ngày trả kết quả	08/04/2020

### I. Tình trạng mẫu

- Nguyên chai, thể tích 750ml, do khách hàng mang đến.

### II. Kết quả thử nghiệm

STT	Tên chỉ tiêu thử nghiệm	Đơn vị	Kết quả thử nghiệm	Phương pháp thử
1	Ethanol	% (v/v)	15.3	TCVN 5562:2009
2	Methanol <sup>(1)</sup>	mg/l	208.4	TCVN 8010:2009
3	SO <sub>2</sub> <sup>(1)</sup>	mg/l	40.4	AOAC 940.20
4	Chì <sup>(1)</sup>	mg/l	KPH(Lod 0.03)	TCVN 8126:2009
5	Ochratoxin A <sup>(1)</sup>	µg/l	KPH(Lod 0.2)	TCCS 33:2015/VNC

#### Ghi chú:

- Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu đã nhận phân tích và chỉ tiêu phân tích không đại diện cho dòng sản phẩm;
- Tên mẫu, tên đơn vị yêu cầu là do đơn vị yêu cầu cung cấp; KPH: không phát hiện; Lod: giới hạn phát hiện;
- Các chỉ tiêu đánh dấu <sup>(1)</sup> đã được công nhận Vilas;
- Các chỉ tiêu <sup>(2)</sup> đã được Bộ Công thương chỉ định;
- Các chỉ tiêu <sup>(3)</sup> sử dụng nhà thầu phụ;
- Khi sao chép phải đảm bảo toàn vẹn nội dung phiếu kết quả này trừ trường hợp có sự đồng ý bằng văn bản của phòng thí nghiệm.

### TRUNG TÂM PHÂN TÍCH VÀ THỬ NGHIỆM 1 - VINACONTROL

PHÂN TÍCH VIÊN



Vũ Thị Thùy Dương

